



**Convención
Internacional sobre la
Eliminación de todas
las Formas de
Discriminación Racial**

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1355/Add.1
23 de agosto de 1999

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITÉ PARA LA ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

55º período de sesiones

ACTA RESUMIDA DE LA SEGUNDA PARTE (PÚBLICA)* DE LA 1355ª SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
el martes 17 de agosto de 1999, a las 12.10 horas

Presidente: Sr. ABOUL-NASR

SUMARIO

EXAMEN DE LOS INFORMES, OBSERVACIONES E INFORMACIÓN PRESENTADOS POR
LOS ESTADOS PARTES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9 DE LA CONVENCIÓN
(continuación)

Proyecto de observaciones finales relativas a los informes periódicos 13º a 15º de la República
Islámica del Irán

* El acta resumida de la primera parte de la sesión (privada) se ha publicado con la
signatura CERD/C/SR.1355.

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones
deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las
correcciones deberán enviarse, dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente
documento, a la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina E.4108, Palacio de las
Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del actual período de
sesiones del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después de la clausura
del período de sesiones.

GE.99-43849 (EXT)

Se declara abierta la parte pública de la sesión a las 12.10 horas.

EXAMEN DE LOS INFORMES, OBSERVACIONES E INFORMACIÓN PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9 DE LA CONVENCIÓN (tema 4 del programa) (continuación)

Proyecto de observaciones finales relativas a los informes periódicos 13° a 15° de la República Islámica del Irán (CERD/C/55/Misc.32/Rev.3, futuro CERD/C/...)

1. El PRESIDENTE invita al Comité a que examine el proyecto de observaciones finales relativas a los informes periódicos 13° a 15° de la República Islámica del Irán (CERD/C/55/Misc.32/Rev.3).

2. El Sr. van BOVEN (Relator para el país), presenta el proyecto revisado de observaciones finales, y dice que ha intentado reflejar en la medida de lo posible las observaciones y propuestas de los demás miembros. En referencia al párrafo 5, ha suprimido los corchetes que enmarcaban la segunda frase, ya que muchos miembros propusieron que ésta se mantuviera; sin embargo, el orador es consciente de que algunos serían partidarios de suprimirla. En relación con el párrafo 21, algunos miembros preferirían que se hiciera referencia a un informe actualizado en lugar de detallado; el orador está dispuesto a aceptar la opinión de la mayoría a este respecto.

3. El PRESIDENTE invita al Comité a que examine el texto párrafo por párrafo.

Párrafo 1

4. Queda aprobado el párrafo 1 a reserva de los cambios de edición.

Párrafo 2

5. El Sr. GARVALOV propone que en la primera frase la palabra "reanudar" se sustituya por "continuar".

6. Queda aprobado el párrafo 2 en su forma enmendada.

Párrafo 3

7. El Sr. van BOVEN (Relator para el país), respondiendo a las observaciones del Sr. SHERIFIS y del PRESIDENTE, dice que en el proyecto revisado se ha omitido a los iraníes de habla árabe de entre los grupos étnicos mencionados, ya que no parecen pertenecer realmente a esa categoría. En cualquier caso la lista es ilustrativa, no exhaustiva. No obstante, ya que el grupo en cuestión está integrado por personas de etnia árabe, tal vez podría incluirse la palabra "árabes" entre los grupos étnicos que se mencionan al final del párrafo.

8. Queda aprobado el párrafo 3 en su forma enmendada.

Párrafos 4, 5 y 6

9. Quedan aprobados los párrafos 4, 5 y 6.

Párrafo 7

10. El Sr. RECHETOV propone que se suprima la palabra "principalmente" de la primera frase.

11. Queda aprobado el párrafo 7 en su forma enmendada.

Párrafo 8

12. El Sr. van BOVEN (relator para el país), respondiendo a una propuesta del Sr. SHERIFIS, dice que podría estar de acuerdo en sustituir las palabras "con interés" por "con satisfacción". También está de acuerdo con el Sr. RECHETOV en que la palabra "consagrados" tal vez sea inadecuada y deba sustituirse; él, por su parte, propone "enumerados".

13. Queda aprobado el párrafo 8 en su forma enmendada.

Párrafo 9

14. Queda aprobado el párrafo 9.

Párrafo 10

15. El PRESIDENTE dice que prevé alguna dificultad con la referencia al derecho de sucesión, ya que la igualdad con respecto a ese derecho no entraña necesariamente la igualdad con respecto a la cuantía de la herencia.

16. El Sr. RECHETOV, apoyado por el Sr. SHAHI, propone que se suprima el párrafo 10.

17. El Sr. DIACONU y el Sr. de GOUTTES expresan la opinión de que debería mantenerse el párrafo, tal vez con algunas modificaciones.

18. El PRESIDENTE, tras hacerse una idea de la opinión predominante en la sesión, dice que entiende que el Comité está de acuerdo en que se suprima el párrafo 10 y en que vuelvan a numerarse los párrafos ulteriores en consecuencia.

19. Queda suprimido el párrafo 10.

Se levanta la sesión a las 13.05 horas.